

1. Tutkimuksen rekisterinpitäjä	Turun yliopisto Opettajankoulutuslaitos 20014 TURUN YLIOPISTO
2. Yhteistyöhankkeena tehtävän tutkimuksen osapuolet ja vastuunjako	<p>KOAVA – Kielitietoisien oppimisympäristön arviointi varhaiskasvatuksessa - tutkimukseen tekoon osallistuvat <i>Opettaja tutkijana ja oman työnsä ja työyhteisönsä toimintakulttuurin kehittäjänä 5 op</i> -kurssin osallistujat kouluttajien ohjaamina ja valvonnassa. Alla listattuna kouluttajat:</p> <p>Turun yliopisto</p> <p>Dosentti Juli-Anna Aerila</p> <p>Yliopisto-opettaja Maria Tyrer</p> <p>Jyväskylän yliopisto</p> <p>Professori Heidi Harju-Luukkainen</p>
3. Tutkimuksen vastuullinen johtaja tai siitä vastaava ryhmä	<p>Turun yliopisto</p> <p>Juli-Anna Aerila, Dosentti, Turun yliopisto, julaer@utu.fi, +358 50 576 4319</p> <p>Jyväskylän yliopisto</p> <p>Heidi Harju-Luukkainen, professori, Jyväskylän yliopisto, heidi.harju-luukkainen@chydenius.fi, +358 40 8477 225</p>
4. Tietosuojavastaavan yhteystiedot	dpo@utu.fi
5. Tutkimuksen suorittajat	<p>Turun yliopisto</p> <p>Juli-Anna Aerila</p> <p>Jyväskylän yliopisto</p> <p>Heidi Harju-Luukkainen</p>
6. Yhteyshenkilö tutkimusrekisteriä koskeissa asioissa	<p>Maria Tyrer</p> <p>puh. 050 529 8186</p>
7. Tutkimusrekisterin nimi	KOAVA – Kielitietoisien oppimisympäristön arviointi varhaiskasvatuksessa
8. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus	<p>Turun yliopiston opettajankoulutuslaitoksen <i>VakMo – Monikielisten lasten kielitaidon sekä kieli- ja kulttuuri-identiteettien tukeminen varhaiskasvatuksessa</i> -hankkeessa (rahoitus OPH) tehtävän tutkimuksen tarkoituksena on selvittää millaista kielitietoista pedagogiikkaa varhaiskasvattajat toteuttavat erilaisissa päiväkodeissa/ryhmissä Suomessa.</p>

	Vastaajien näkemyksiä ja kokemuksia käytetään myös kieli- ja kulttuuritietoisen opetuksen kehittämiseen. Tutkimuksen raportoinnissa noudatetaan Turun yliopiston tutkimuseettisiä ohjeita, eivätkä vastaajat ole tunnistettavissa.
9. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste	Henkilötietojen EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen 6 artiklan mukaisena käsittelyperusteena on <input checked="" type="checkbox"/> käsittely on tarpeen tieteellistä tutkimusta varten (yleinen etu 6 art. 1 a-kohta) <input type="checkbox"/> rekisteröity on antanut suostumuksensa henkilötietojen käsittelyyn (suostumus 6 art. 1 e-kohta) <input type="checkbox"/> muu mikä _____
10. Mitä henkilötietoja tutkimusaineisto sisältää	Tutkimusaineisto sisältää seuraavat henkilötiedot: <ul style="list-style-type: none"> • Sukupuoli • Ikä • Äidinkieli • Koulutus • Nykyinen työtehtävä • Työkokemus vuosina
11. Mistä lähteistä henkilötietoja kerätään	Tallennettavat tiedot kerätään ryhmähaastattelumenetelmällä hyödyntäen KieliPeda-työvälineen lomaketta 1: <i>Kielitietoisen oppimisympäristön arviointi</i> . Haastatteluja ei nauhoiteta, vaan aineistona toimii tutkijan tutkittavien kanssa yhteistyössä kirjatut muistiinpanot. Henkilötiedot kerätään erillisellä lomakkeella jokaiselta henkilökohtaisesti ennen ryhmähaastattelun aloittamista.
12. Tietojen siirto tai luovuttaminen tutkimusryhmän ulkopuolelle	Henkilötietoja ei siirretä tai luovuteta tutkimusryhmän ulkopuolisille henkilöille.
13. Tietojen siirto tai luovuttaminen EU:n tai Euroopan talousalueen ulkopuolelle	Henkilötietoja ei siirretä tai luovuteta EU:n tai Euroopan talousalueen ulkopuolelle. Alkuperäiset muistiinpanot annetaan tutkittaville oman työnsä kehittämisen tueksi. Osallistujien suostumuksella eri varhaiskasvatusryhmien haastattelukoosteita voidaan käyttää myös kootusti kunnan kielitietoisen toimintakulttuurin kehittämistyössä. Haastattelukoosteissa henkilötiedot eivät ole mukana eikä yksittäisiä haastateltuja ryhmiä voida tunnistaa.
14. Automatisoitu päätöksenteko	Henkilötietojen käsittelyssä ei tehdä automaattisia päätöksiä tai profilointia.
15. Henkilötietojen suojauksen periaatteet	Turun yliopistolla on lisenssi Seafile-palvelun käyttöön. Seafile-palveluun kirjaututaan henkilökohtaisilla korkeakoulun käyttäjätunnuksilla ja salasanalla. Pilvipalvelu on suojattu erillisellä salasanalla. Aineistonkeruun päätyttyä lomakkeet siirretään Turun yliopiston verkkolevylle, jonne on rajoitettu pääsy. Turun yliopiston verkkolevyllä



	<p>säilytettävät tiedot on suojattu normaalisti käytössä olevilla, tarkoituksenmukaisilla teknisillä suojausmenetelmillä.</p> <p>Henkilötietoja käytetään vain tutkimukseen ja koulutuksen kehittämiseen vastaajan suostumuksella.</p> <p>Henkilötietojen suojaamisen periaatteet kuvataan erillisellä sivulla: http://www.utu.fi/en/unit/university-services/it-services/information_security/Pages/Data-Security-Description.aspx</p>
16. Henkilötietojen käsittely tutkimuksen päättymisen jälkeen	<p>Tutkimuslomakkeiden tiedot säilytetään yliopiston verkkolevyllä hankkeen toteutusajan ja hankkeen päätyttyä niin kauan, kuin hankkeen rahoittajan ohjeet määräävät aineiston säilyttämään (7 vuotta). Tietojen poistamisesta vastaavat rekisterin vastuuhenkilöt.</p>
17. Rekisteröidyn oikeudet ja niiden mahdollinen rajoittaminen	<p>Rekisteröidyllä on oikeus pyytää ja tarkistaa tutkimusrekisterinpitäjältä itseään koskevat henkilötiedot sekä oikeus pyytää kyseisten tietojen oikaisemista tai poistamista taikka käsittelyn rajoittamista ja vastustaa käsittelyä. Tarkastuspyyntö tulee tehdä kirjallisesti ja osoittaa tutkimusrekisterinpitäjälle.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus peruuttaa antamansa suostumus milloin tahansa ottamalla yhteyttä tutkimusrekisterin vastuuhenkilöön sähköpostitse tai postitse.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle.</p> <p>Rekisteröidyn EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisista oikeuksista voidaan poiketa tieteellisessä tutkimuksessa seuraavin suojatoimin:</p> <ul style="list-style-type: none">• Henkilötietojen käsittely perustuu tutkimussuunnitelmaan.• Tutkimuksella on vastuuhenkilö tai siitä vastaava ryhmä.• Henkilötietoja käytetään ja luovutetaan vain historiallista tai tieteellistä tutkimusta taikka muuta yhteensopivaa tarkoitusta varten sekä muutoinkin toimitaan niin, että tiettyä henkilöä koskevat tiedot eivät paljastu ulkopuolisille.